

### **Niederschrift**

der 4. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

**Tag:** 26. September 2011

**Dauer:** 19.10 – 22.35 Uhr

**Teilnehmer:** **a) vom Haupt- und Finanzausschuß**  
StV Michael Lemcke  
StV Hartmut Lutz (für Bodo Marsteller)  
StV Bodo Marsteller (für Reiner Leidich)  
StV Horst Schlesinger  
StV Horst Biadala  
StV Karl-Reiner Philipp (für Peter Alexander) bis 21.20 Uhr  
StV Hans Happel  
StV Dr. Ernst Ulrich Huster  
StV Hiltrud Hofmann  
StV Ewald Seidler  
StV Eckard Hafemann (ab 21.20 Uhr für Karl-Reiner Philipp)

**b) vom Magistrat:**  
Bürgermeister Karl-Heinz Schäfer  
Erste Stadträtin Anja Sames-Postel  
Stadträtin Gundhild Kurreck  
Stadträtin Annelie Müller  
Stadträtin Kristiane Neuhoff  
Stadträtin Sabine Scheele-Brenne  
Stadtrat Udo Schöffmann  
Stadtrat Tobias Slenczek

**c) von der Stadtverordnetenversammlung:**  
StV-Vorsteher Jakob Ernst Kandel  
Stellv. StV-Vorsteher Eckart Hafemann  
Stellv. StV-Vorsteher Klaus Sommer  
Stellv. StV-Vorsteher Matthias Jung

**Außerdem anwesend:** Herr Kai Uwe Epp, Herr Thomas Steidl, Fa. ECOMAL  
Frau Karin Melchior, Herr Gerd Stüber, OVAG  
Frau Ina Weller, Herr Reinhard Paul, Stadtwerke Gießen

**Schriftführerin:** Sabine Kalitzke

## Tagesordnung:

TOP	Drucksache	Betreff
1		Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2		Feststellung der Niederschrift der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 22.08.2011
3	STV-DS-Nr. 11/044	Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 07.08.2011 betr. Energieeffiziente Stadtbeleuchtung (gemeinsame Beratung mit dem Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt der Stadt Pohlheim)
4	STV-DS-Nr. 11/038	Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 28.06.2011 betr. Sanierung der Friedhofshalle und Bau einer behindertengerechten Toilette auf dem Grüninger Friedhof
5	STV-DS-Nr. 11/046	Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen, eingegangen am 17.08.2011 betr. Förderung der Energiewende durch Energieeffizienzsteigerung und Energiesparmaßnahmen in kommunalen Einrichtungen
6	STV-DS-Nr. 11/051	Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der CDU-Fraktion vom 07.09.2011 betr. Antrag zur Aufnahme in das Dorferneuerungsprogramm für die Stadtteile Grüningen und Dorf-Güll
7	SKS/HFA-DS-Nr. 11/052	Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Änderung der Gebührensatzung zur Satzung der Stadt Pohlheim über die Benutzung der Kindergärten sowie ggf. der Satzung über die Benutzung der Kindergärten der Stadt Pohlheim
8	STV-DS-Nr. 11/039	Beratung und Beschlussfassung über den Antrag des FDP-Stadtverordneten Schäfer betr. Änderung der Hauptsatzung
9	STV-DS-Nr. 11/040	Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der CDU-Fraktion vom 26.07.2011 betr. Tagesbetreuung für ältere pflegebedürftige Mitbürger/innen
10	STV-DS-Nr. 11/043	Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 04.08.2011 betr. Änderung der Geschäftsordnung der Stadt Pohlheim
11	STV-DS-Nr. 11/054	Beratung und Beschlussfassung über die Rückzahlung eines Kommunaldarlehens
12		Mitteilungen
13		Anfragen

### **TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Vorsitzender Michael Lemcke eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden sowie die Vertreter der Fa. ECOMAL, der Oberhessischen Versorgungsbetriebe und der Stadtwerke Gießen. Er stellt ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

Zunächst erfolgt die Beratung der Tagesordnungspunkte 3 – 6 gemeinsam mit dem Ausschuss Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.



Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung folgende Beschlussfassung:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt, eine Analyse über die Möglichkeiten zur Energiesparung und Energieeffizienzsteigerung in städtischen Einrichtungen zu erstellen.

Für die Analyse sind im Vorgriff auf einen Nachtragshaushalt Mittel einzustellen und alle Möglichkeiten der finanziellen Förderung auszuschöpfen.“

**Abstimmung: einstimmig**

**TOP 6 Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der CDU-Fraktion vom 07.09.2011 betr. Antrag zur Aufnahme in das Dorferneuerungsprogramm für die Stadtteile Grüningen und Dorf-Güll**

StV Michael Wagner erläutert eingehend den vorliegenden Antrag.

StV Horst Biadala stellt hierzu folgenden Antrag:

Der Magistrat wird beauftragt, ein Gespräch mit den Ortsbeiräten Dorf-Güll und Grüningen sowie der Vertreterin des Amtes für den ländlichen Raum, Frau Müller-Mollenhauer zu führen, um den Antrag zur Aufnahme der Stadtteile Dorf-Güll und Grüningen in das Dorferneuerungsprogramm vorzubereiten.

**Abstimmung: einstimmig**

Die Mitglieder des Ausschusses Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt verlassen den Sitzungssaal. Es folgt eine Sitzungsunterbrechung von 21.30 Uhr bis 21.45 Uhr.

Danach erfolgt die weitere Beratung der Tagesordnung wie folgt:

**TOP 2 Feststellung der Niederschrift der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 22.08.2011**

Zu der Anmerkung im Protokoll der Sitzung vom 22.08.2011 unter TOP 5, Abs. 2 teilt der Bürgermeister wie folgt mit:

Die Formulierung ist korrekt. Der Stadtverordnetenvorsteher hatte die Sachbearbeiterin Frau Günsche telefonisch gebeten, die Stellungnahme beim Landkreis einzuholen.

Die Stadtverordnetenversammlung hatte die Verwaltung gerade nicht gebeten, weil sie den Tagesordnungspunkt abgesetzt und somit keinen Handlungsauftrag erteilt hatte.

Die Niederschrift der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 22.08.2011 wird ohne Änderungen und Ergänzungen festgestellt.

**TOP 7 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Änderung der  
Gebührensatzung zur Satzung der Stadt Pohlheim über die Benutzung der  
Kindergärten sowie ggf. der Satzung über die Benutzung der Kindergärten  
der Stadt Pohlheim  
SKS/HFA-DS-Nr. 11/042**

Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport hat in seiner Sitzung am 20.09.2011 hierzu keinen Beschluss gefasst. Die Angelegenheit bleibt im Geschäftsgang.

**Abstimmungsergebnis: Zurückgestellt**

**TOP 8 Beratung und Beschlussfassung über den Antrag des FDP-  
Stadtverordneten Schäfer betr. Änderung der Hauptsatzung**

StV Fabian Schäfer erläutert den vorliegenden Antrag.

Der Haupt- und Finanzausschuss stimmt über diesen Antrag wie folgt ab:

**Abstimmungsergebnis: 3 Ja-Stimmen  
6 Nein-Stimmen  
1 Enthaltung**

Der Antrag ist somit abgelehnt.

**TOP 9 Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der CDU-Fraktion vom  
26.07.2011 betr. Tagesbetreuung für ältere pflegebedürftige  
Mitbürger/innen**

StV Hartmut Lutz erläutert den vorliegenden Antrag eingehend.

Bürgermeister Schäfer gibt aktuelle Informationen von Seiten des Vorstands H 33 und der Diakoniestation.

Es besteht Einvernehmen, dass die Nutzung des Objektes entsprechend dem vorliegenden Antrag festgeschrieben wird.

Der Haupt- und Finanzausschuss stimmt über den Antrag wie folgt ab:

**Abstimmung: einstimmig**

**TOP 10 Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der Fraktionen CDU und  
FW vom 04.08.2011 betr. Änderung der Geschäftsordnung der Stadt  
Pohlheim**

Vor der Beratung wird den Mitgliedern des Ausschusses eine Änderung des Antrages vorgelegt.

StV Klaus Sommer erläutert den aktuellen Antrag.

Nach eingehender Beratung und Information beantragt die StV Hiltrud Hofmann über die geplanten Änderungen zur Geschäftsordnung gemäß vorliegendem Antrag getrennt abzustimmen.

Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung folgende Beschlussfassung.

Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

1. § 27 Abs. 1 der Geschäftsordnung wird um folgende Sätze ergänzt:  
Antworten auf Anfragen nach § 23 Abs. 2 sind in der Niederschrift schriftlich zu dokumentieren. In Übereinstimmung mit dem Fragesteller können die Antworten der Niederschrift beigelegt werden.

**Abstimmung:** **5 Ja-Stimmen**  
**5 Nein-Stimmen**

**abgelehnt**

2. § 27 Abs. 4 der Geschäftsordnung wird wie folgt geändert:  
Stadtverordnete sowie Mitglieder des Magistrats können Einwendungen gegen die Richtigkeit der Niederschrift bis zur nächsten Sitzung schriftlich oder zu deren Beginn mündlich bei der Stadtverordnetenvorsteherin/dem Stadtverordnetenvorsteher erheben. Eine Einreichung durch Fax oder E-Mail ist ausreichend. Über Einwendungen entscheidet die Stadtverordnetenversammlung in der nächsten Sitzung.

**Abstimmung:** **8 Ja-Stimmen**  
**1 Nein-Stimme**  
**1 Enthaltung**

3. § 27 der Geschäftsordnung wird folgender Absatz 6 angefügt:  
Die Sitzung wird mit Tonträgern aufgezeichnet. Diese sind von der Verwaltung aufzubewahren und können auf Antrag von jeder/jedem Stadtverordneten und den Mitgliedern des Magistrats in den Räumen der Verwaltung bis zur nächsten Sitzung – bei Einwendungen bis zur Unanfechtbarkeit der Entscheidung – abgehört werden. Danach wird die Aufzeichnung gelöscht.

**Abstimmung:** **7 Ja-Stimmen**  
**1 Nein-Stimme**  
**2 Enthaltungen**

#### **TOP 11 Beratung und Beschlussfassung über die Rückzahlung eines Kommunaldarlehens**

Bürgermeister Schäfer erläutert die Vorlage.

Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, das zum 31.12.2011 mit einer Restschuld von 235.912,63 € valutierende Kommunaldarlehen Nr. 804 852 053, aufgenommen bei der Landesbank Hessen-Thüringen, nach Ablauf der Zinsbindung zurück zu zahlen

**Abstimmung:** **einstimmig**

Vorsitzender Michael Lemke teilt mit Hinweis auf die Geschäftsordnung mit, die Tagesordnungspunkte Mitteilungen und Anfragen aufgrund der fortgeschrittenen Zeit nicht mehr zu behandeln und schließt die Sitzung.

Lemcke  
Vorsitzender

Kalitzke  
Schriftführerin

Ausschnitte angefertigt am:

Kopiert am:

Festgestellt am: